



# МУЛЬТИВАРКА

Інструкція з експлуатації

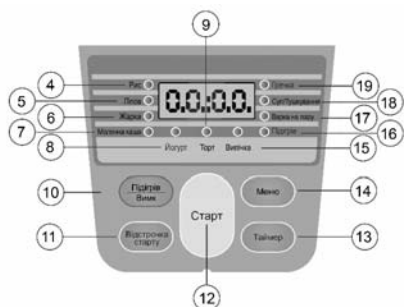
## DMC-50



Дякуємо Вам за Ваш вибір!

Будь ласка уважно прочитайте інструкцію перед включенням приладу, приділяючи особливу увагу питанням безпеки.

## ОПИС



1. Знімний паровий клапан
2. Кришка приладу
3. Конденсатор (для збору конденсату)
4. Програма РИС
5. Програма ПЛОВ
6. Програма ЖАРКА
7. Програма МОЛОЧНА КАША
8. Програма ЙОГУРТ
9. Програма ТОРТ
10. Кнопка ПІДІГРІВ / ВИМК.
11. Кнопка ВІДСТРОЧКА СТАРТУ
12. Кнопка СТАРТ
13. Кнопка ТАЙМЕР
14. Кнопка МЕНЮ
15. Програма ВИПІЧКА
16. Програма ПІДІГРІВ
17. Програма ВАРКА НА ПАРУ
18. Програма СУП / ТУШКУВАННЯ
19. Програма ГРЕЧКА

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед тим, як використовувати виріб, та зберігайте її в надійному місці для майбутньої довідки. При правильному використанні та мінімальному догляді, Ваша мультиварка прослужить Вам багато років.

## НЕБЕЗПЕЧНО

У жодному разі не занурюйте корпус мультиварки у воду або інші рідини. Якщо він все ж таки потрапив до води, ні в якому разі не торкайтеся приладу, а негайно відключіть його від електромережі.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Мультиварка призначена виключно для побутового користування. Не використовуйте прилад поза домом та на відкритому повітрі. Прилад не призначений для промислового та комерційного користування.
- Перед першим використанням приладу перевірте, чи відповідає електроживлення, що вказано в таблиці з технічними характеристиками, електроживленню в Вашій локальній мережі.
- Щоб запобігти ураження електричним струмом, вилка зроблена таким чином, що може бути ввімкнена до розетки лише одним способом. Якщо вилка не підходить, поверніть її та спробуйте ще раз. Якщо й після цього вилка не підходить - зверніться до сервісного центру. В будь якому випадку не намагайтеся змінити вилку.
- Неправильне користування приладом може викликати його поломку та спричинити шкоду користувачеві.
- Не використовуйте виріб, якщо: пошкоджено вилку, електропровід, ємність або сам виріб, при появі несправностей в роботі або після пошкодження виробу.
- Завжди встановлюйте прилад на стійкій та рівній поверхні. Не ставте мультиварку на інші електроприлади.
- Не використовуйте прилад поблизу газової/електричної плити, батареї або інших джерел тепла, а також джерел води.
- Не користуйтеся мультиваркою поблизу штор, полиць, кухонних шаф та інших предметів, які можуть бути пошкоджені паром.
- Не переносьте мультиварку за ручку на кришці. Використовуйте лише бокові ручки. Будьте особливо уважні при перенесенні гарячих рідин (супів, каш, тощо).
- Слідкуйте за чистотою поверхні, що на-

грівається та змінної ємності. Будь-які забруднення можуть призвести до пошкодження приладу.

- Для безпечної роботи приладу мережевий провід не повинен бути натягнутим, перекрученим або здавленим. Слідкуйте за тим, щоб провід живлення не звисав з краю стола та не торкався гострих кромки і поверхонь, що нагріваються.
- З метою уникнення ураження електричним струмом не вмикайте прилад вологими руками.
- При від'єднанні від розетки, беріться за мережеву вилку, а не за провід.
- Не вмикайте прилад до електромережі без змінної ємності!
- Не вмикайте мультитварку з порожньою ємністю!
- Перед тим, як вимкнути мережевий провід, натисніть Вимк!
- Готуйте страви виключно в змінній ємності мультитварки!
- Не викладайте продукти безпосередньо на дно приладу.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей) з обмеженими фізичними та розумовими здібностями, або без необхідного досвіду та знань, за винятком використання приладу під наглядом людини, що відповідає за безпеку.
- Не дозволяйте дітям бавитися приладом: сам прилад та мережевий провід повинні бути недоступними для дітей.
- Використовуйте і зберігайте прилад в недоступному для дітей місці.
- Не намагайтесь самостійно відремонтувати прилад. При несправностях, або для заміни будь-яких деталей чи шнура, звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Ремонт приладу повинен проводитись виключно спеціалістами.
- Не використовуйте частини чи деталі інших виробників, за виключенням тих, що рекомендовані компанією DELFA. Використання таких деталей або частин може призвести до втрати гарантії.

#### **УВАГА**

- З метою запобігання виникненню небезпечної ситуації через випадкове скидання аварійного запобіжника, не підключайте прилад до зовнішніх пристроїв із автоматичним виключенням, наприклад, до

таймеру, або до мережі, в якій можливі скидання подачі електроживлення.

- Не накривайте мультитварку кухонним рушником, не ставте сторонні предмети на кришку приладу. Отвір виходу пари буде заблоковано, що призведе до поломки мультитварки.
- Не починайте приготування, поки не переконаєтесь, що змінна ємність вставлена в прилад правильно і до кінця.
- Корпус мультитварки, змінна ємність та верхня, що нагрівається завжди повинні залишатися сухими та чистими!
- Рівень води та інгредієнтів в змінній ємності не повинен перевищувати відмітку максимально дозованого рівня шкали, розташованої на внутрішній поверхні ємності.
- Не наливайте воду в саму мультитварку! Це може спричинити її поломку, або навіть ураження електричним струмом.
- Викладаючи інгредієнти, наливаючи воду в змінну ємність мультитварки, слідкуйте за тим, щоб дно і зовнішні стінки ємності залишалися сухими та чистими.
- Перед приготуванням щільно закрийте кришку приладу. Якщо кришка буде закрита недостатньо щільно і герметично, це вплине на смак та якість приготованої їжі.
- Під час роботи мультитварки через отвір на кришці виходить гаряча пара, тому будьте обережні і не нахилийтесь близько до приладу.
- Будьте уважні — при відкриванні кришки і вийманні ємності по завершенню роботи мультитварки може вирватися струмінь гарячої пари.
- Під час роботи корпус, ємності та кришка приладу нагріваються. Не торкайтесь гарячих поверхонь голими руками. Користуйтеся спеціальними рукавицями.
- З метою уникнення пошкодження антипригарного покриття при роботі зі змінною ємністю приладу використовуйте аксесуари, що входять до комплексу мультитварки, або пластикові/дерев'яні кухонні прилади.
- Не наливайте в ємність оцет. Це може призвести до пошкодження спеціального покриття.
- Під час роботи не залишайте ложки усередині змінної ємності.
- Через деякий час після експлуатації ємність приладу може змінити колір – це нормальне явище, пов'язане з тим, що верхня ємності контактує з водою та миючими засобами.
- Вимикайте прилад з розетки після викорис-

тання, а також перед чисткою. Перед переміщенням, проведенням чистки або інших дій по догляду, дайте пристрою охолонути.

- Якщо не використовуєте мультиварку, вимкніть її з мережі.
- Я Не користуйтеся мультиваркою в якості нагрівального пристрою.
- Не нагрівайте і не використовуйте знімну ємність для приготування їжі поза мультиваркою. Це може призвести до пошкодження спеціального покриття ємності.

## ОСОБЛИВОСТІ МУЛЬТИВАРКИ

- Вбудований мікрокомп'ютер забезпечить інтуїтивне керування приладом та налаштування й не потребує особливих навичок чи знань з боку користувача.
- LED дисплей для полегшеного контролю вибору режимів та процесу приготування.
- Вишуканий дизайн дозволяє приладу елегантно виглядати в будь-якому інтер'єрі.
- Режими приготування: рис, гречка, плов, суп, тушкування, смажіння, приготування на пару, молочна каша, йогурт, випічка
- Функція відкладення часу приготування: призначена для можливості приготування свіжої страви на визначену годину без зайвих зусиль.
- Герметичність приготування: завдяки цій функції страви в мультиварці DMC-50 зберігають всі свої корисні властивості і натуральний смак.
- Антипригарне покриття: знімна ємність має спеціальне покриття, до якого не прилипають інгредієнти, завдяки чому всі страви легко перемішуються, а ємність легко миється.
- Ємність чаші 5 л дозволяє приготувати різноманітні страви на 5-10 осіб.

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Зніміть всі пакувальні матеріали та переконайтесь, що прилад не має ушкодження та в повній комплектності.
- Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Зніміть та негайно утилізуйте пластикові пакети – вони можуть причинити шкоду дітям.
- Перед початком роботи переконайтесь, що всередині приладу немає пакувальних матеріалів та інших сторонніх предметів,

наявність яких може призвести до ушкодження приладу й навіть його займання.

- Якщо на основі виробу є наклейки – зніміть їх.
- Витріть вологою серветкою корпус мультиварки.
- Помийте м'яким миючим засобом для посуду ємність та аксесуари. Витріть та ретельно висушіть їх.
- Не вмикайте виріб до електромережі без знімної ємності!
- Не вмикайте мультиварку із порожньою ємністю!

## УВАГА

Під час першого використання мультиварка може видавати неприємний запах. Це нормальне явище та пов'язано із вигоранням заводських мастил!

## ПРИГОТУВАННЯ

1. Підключіть до приладу шнур живлення і вставте шнур в розетку.
2. На дисплеї загоряться цифри «88:88».
3. Виберіть режим приготування, який вам необхідний. Натисніть кнопку, що відповідає за режим. LED дисплей покаже час приготування, загориться індикатор і почнетесь приготування. Під час приготування буде блимати відповідний індикатор. Наприклад, якщо ви готуєте рис, то індикатор РИС буде блимати.
4. Відміна. Натисніть кнопку ВИМК., щоб скасувати обраний режим готування. На LED дисплеї висвітлиться «88:88».
5. Підтримка температури. Після того, як закінчиться приготування, мультиварка перейде в режим підтримки температури. При цьому автоматично загориться індикатор ПІДІГРІВ і на дисплеї буде відображатися «--|--». Температура може підтримуватися протягом 24 годин.

## ПРИМІТКА

Кнопки ВИМК і ПІДІГРІВ є однією кнопкою.

## УВАГА

Щоб уникнути псування продуктів і погіршення смакових якостей, ніколи не відкладайте старт більш ніж на 8 годин.

## ПРИГОТУВАННЯ СТРАВ В МУЛЬТИВАРЦІ

### ПРОГРАМА РИС

Для приготування різних сортів рису та для гарніру на воді. Для приготування в'язких і молочних каш вибирайте інші програми.

1. Відміряйте рис за рецептом. Промийте його до чистої води. Покладіть рис і приправи в чашу, залийте воду в пропорції 1:3 (рис: вода). Слідкуйте, щоб всі інгредієнти (включаючи рідину) перебували нижче рівня MAX на внутрішній поверхні чаші. (Ви також можете використовувати свій рецепт приготування рису, дотримуючись запропонованої послідовності дій.)
2. Вставте чашу в корпус. Злегка поверніть проти годинникової стрілки, переконайтеся, що чаша стикається з нагрівальним елементом.
3. Закрийте кришку. Якщо кришка буде закрита нещільно, то програма не буде працювати коректно.
4. Підключіть прилад до електромережі.
5. Кнопкою МЕНЮ, встановіть програму РИС.
6. Натисніть на кнопку СТАРТ. Мультиварка почне роботу.

Для переривання процесу приготування на будь-якому етапі натисніть кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК.

### ПРИМІТКА

Фактичний час приготування залежить від температури продуктів та їх кількості. Попередній нагрів перед стартом програми може займати певний час (про роботу мультиварки свідчать миготливі символи на дисплеї).

По закінченню приготування пролунає звуковий сигнал, і мультиварка перейде в режим підтримки тепла готових страв: індикатор РИС згасне, почне блимати індикатор ПІДІГРІВ, на дисплеї при цьому з'являться символи ЪЪ. Натисніть на кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК, щоб вимкнути підігрів, і відкрийте кришку. Не рекомендуємо залишати продукти в режимі підтримки тепла надовго щоб уникнути їх пересушування і псування. Відключіть прилад від мережі.

### ПРОГРАМА ПЛОВ

Призначена для приготування різних пловів.

1. Відміряйте рис за рецептом, промийте до чистої води. Покладіть в чашу мультиварки інгредієнти відповідно до рекомендацій: На 260 г рису: 60 г рослинної олії 400-500 г м'яса (баранини або свинини) 150 г цибулі 150 г моркви 650 мл води або бульйону сіль і спеції за смаком. Ви можете використовувати свій рецепт приготування, дотримуючись послідовності дій та рекомендацій за кількістю. Слідкуйте, щоб всі інгредієнти (включаючи рідину) перебували нижче рівня MAX на внутрішній поверхні чаші.
2. Вставте чашу в корпус. Злегка поверніть її проти годинникової стрілки, переконайтеся, що чаша стикається з нагрівальним елементом.
3. Закрийте кришку. Якщо кришка буде закрита нещільно, то програма буде працювати коректно.
4. Підключіть прилад до мережі живлення.
5. Кнопкою МЕНЮ, встановіть програму ПЛОВ.
6. Натисніть на кнопку СТАРТ. Мультиварка почне роботу.

Для переривання процесу приготування на будь-якому етапі натисніть кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК.

### ПРИМІТКА

Фактичний час приготування залежить від температури продуктів та їх кількості. Попередній нагрів перед стартом програми може займати певний час (про роботу мультиварки свідчать миготливі символи на дисплеї).

По закінченню приготування пролунає звуковий сигнал, і мультиварка перейде в режим підтримки тепла готових страв: індикатор ПЛОВ згасне, почне блимати індикатор ПІДІГРІВ, на дисплеї при цьому з'являться символи ЪЪ.

Натисніть на кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК., щоб вимкнути підігрів, і відкрийте кришку.

Не рекомендуємо залишати продукти в режимі підтримки тепла надовго щоб уникнути їх пересушування і псування.

Відключіть прилад від мережі.

### ПРОГРАМА ЖАРКА

Призначена для приготування страв у фритюрі або швидкого обжарювання в рослинному маслі.

### УВАГА

Адекватна робота програми можлива тільки при використанні достатньої кількості масла!

Переконливо просимо Вас враховувати це під час приготування.

Приготування у фритюрі:

1. Налийте в чашу мультиварки близько 500 мл рослинного масла і помістіть продукти для приготування.
2. Вставте чашу в корпус. Злегка поверніть проти годинникової стрілки, переконайтеся, що чаша стикається з нагрівальним елементом.
3. Закрийте кришку.
4. Підключіть мультиварку до мережі живлення.
5. Кнопкою МЕНЮ, встановіть програму ЖАРКА.
6. Встановіть час готування. Автоматичний час приготування: 5 хвилин.
7. При необхідності Ви можете змінити його в межах 5-60 хвилин, натисканням на кнопку ТАЙМЕР.
8. Натисніть на кнопку СТАРТ. Мультиварка почне роботу.

Для переривання процесу приготування на будь-якому етапі натисніть кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК.

#### **ПРИМІТКА**

Фактичний час приготування залежить від температури продуктів та їх кількості. Попередній нагрів перед стартом програми може займати певний час (про роботу мультиварки свідчать миготливі символи на дисплеї). Старт обраної програми супроводжується появою на дисплеї таймера зворотного відліку часу. По закінченню процесу приготування прозвучить звуковий сигнал, і мультиварка автоматично перейде в режим підтримки тепла готових страв: індикатор жарки згасне, почне блимати індикатор ПІДІГРІВ, на дисплеї з'являться символи Ъь. Натисніть на кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК, щоб вимкнути підігрів, і відкрити кришку. Не рекомендуємо залишати продукти в режимі підтримки тепла надовго щоб уникнути їх пересування і псування.

#### **УВАГА**

Будьте обережні при витяганні готової страви! Використовуйте кухонні рукавиці або прихватки. Відключіть прилад від мережі.

#### **ШВИДКЕ ОБСМАЖУВАННЯ**

1. Налийте в чашу мультиварки рослинне масло і покладіть продукти, які хочете обсмажити.

2. Вставте чашу в корпус. Злегка поверніть її проти годинникової стрілки, переконайтеся, що чаша стикається з нагрівальним елементом.
3. Закрийте кришку до клацання або залиште прочиненими.
4. Підключіть мультиварку до мережі живлення.
5. Кнопкою МЕНЮ, встановіть програму жарко.
6. Встановіть час приготування. Автоматичний час приготування: 5 хвилин. (При необхідності Ви можете змінити його в межах 5-99 хвилин, натисканням на кнопку ТАЙМЕР).
7. Натисніть на кнопку СТАРТ для запуску.

Для скасування натисніть на кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК.

#### **ПРИМІТКА**

Фактичний час приготування залежить від температури продуктів та їх кількості. Попередній нагрів мультиварки безпосередньо перед стартом програми приготування може займати певний час (про роботу мультиварки свідчать миготливі символи на дисплеї). Старт обраної програми приготування супроводжується появою на дисплеї таймера зворотного відліку часу. По закінченні процесу приготування прозвучить звуковий сигнал, і мультиварка автоматично перейде в режим підтримки тепла готових страв: індикатор жаріння згасне, почне блимати індикатор ПІДІГРІВ, на дисплеї з'являться символи Ъь. Натисніть на кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК., щоб вимкнути підігрів, і відкрити кришку.

Не рекомендуємо залишати продукти в режимі підтримки тепла надовго щоб уникнути їх пересування і псування.

Відключіть прилад від мережі.

#### **ПРОГРАМА МОЛОЧНА КАША**

Для приготування молочних каш з різних круп. Відміряйте крупу за рецептом. Промийте її до чистої води. Покладіть всі інгредієнти в чашу відповідно рекомендаціями. Мірна чашка, що входить до комплекту:

- 100 г крупи 3/4 мірної чашки
- 130 г крупи 1 мірна чашка
- 180 г крупи 1 і 1/3 мірної чашки

Ви також можете використовувати свій рецепт приготування молочної каші, дотримуючись запропонованої послідовності дій та рекомендацій.

Слідкуйте, щоб всі інгредієнти (включаючи рідину) перебували нижче рівня MAX на внутрішній поверхні чаші.

Продукт	Пшоно рідка/ в'язка	Вівсяна крупка рідка/ в'язка	Рис круглий рідка/в'язка
Крупа	100 г/130 г	100 г/130 г	130 г/180 г
Молоко	500 мл	500 мл	500 мл
Сахар	2 ч. л.	2 ч. л.	2,5 ч. л.
Сіль	1 ч. л.	3/4 ч.л.	1,5 ч. л.
Масло вершкове	2 ст. л.	2 ст. л.	2 ст. л.

1. Вставте чашу в корпус. Злегка поверніть її проти годинникової стрілки, переконайтеся, що чаша стикається з нагрівальним елементом.
2. Закрийте кришку до клацання. Якщо кришка буде закрита нещільно, то програма з приготування буде працювати не коректно.
3. Підключіть прилад до мережі живлення.
4. Кнопкою МЕНЮ встановіть режим МОЛОЧНА КАША.
5. Встановіть час готування. Автоматичний час приготування: 30 хвилин.
6. Ви можете змінити його в межах 30-99 хвилин, натисканням на кнопку ТАЙМЕР.
7. Натисніть на кнопку СТАРТ. Мультиварка почне роботу.

Для переривання процесу приготування на будь-якому етапі натисніть на кнопку ПІДІГРІВ/ВИМК.

#### ПРИМІТКА

Фактичний час приготування залежить від температури продуктів та їх кількості. Попередній нагрів перед стартом програми може займати певний час (про роботу мультиварки свідчать миготливі символи на дисплеї). Старт обраної програми супроводжується появою на дисплеї таймера зворотного відліку часу. По закінченні процесу приготування пролунає звуковий сигнал, і мультиварка автоматично переключиться в режим підтримки тепла: індикатор МОЛОЧНА КАША згасне, почне блимати індикатор ПІДІГРІВ, на дисплеї з'являться символи Ъ. Натисніть на кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК., щоб вимкнути підігрів, і відкрийте кришку. Не рекомендуємо залишати продукти в режимі підтримки тепла надовго щоб уникнути їх пересушування і псування. Відключіть прилад від мережі.

#### ПРОГРАМА ГРЕЧКА

Для приготування гречаної і інших видів каш.

Вид крупи	2 чашка	4 чашки	6 чашок	8 чашок
Гречана	600 мл	1200 мл	1750 мл	2350 мл
Рис круглий	650 мл	1250 мл	1900 мл	2450 мл
Перлова	700 мл	1300 мл	2000 мл	2550 мл

Відміряйте крупу за рецептом. Промийте її до чистої води.

Покладіть всі інгредієнти в чашу відповідно до рекомендацій.

Ви також можете використовувати свій рецепт каші, дотримуючись послідовності дій та рекомендацій за кількістю. Слідкуйте, щоб всі інгредієнти (включаючи рідина) перебували нижче рівня MAX на внутрішній поверхні чаші.

1. Вставте чашу в корпус. Злегка поверніть її проти годинникової стрілки, переконайтеся, що чаша стикається з нагрівальним елементом.
2. Закрийте кришку. Якщо кришка буде закрита нещільно, то програма приготування не буде працювати коректно.
3. Підключіть прилад до мережі живлення.
4. Кнопкою МЕНЮ, встановіть програму ГРЕЧКА.
5. Встановіть час готування. Автоматичне час приготування: 12 хвилин.
6. Ви можете змінити його в межах 12-99 хвилин, натисканням на кнопку ТАЙМЕР.
7. Натисніть на кнопку СТАРТ. Мультиварка почне роботу.

Щоб перервати процес приготування, натисніть на кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК.

#### ПРИМІТКА

Фактичний час приготування залежить від температури продуктів та їх кількості. Попередній нагрів перед стартом програми може займати певний час (про роботу мультиварки свідчать миготливі символи на дисплеї). Старт обраної програми супроводжується появою на дисплеї таймера зворотного відліку часу. По закінченні процесу приготування пролунає звуковий сигнал, і мультиварка автоматично переключиться в режим підтримки тепла готових страв: індикатор ГРЕЧКА згасне, почне блимати індикатор Підігрів, на дисплеї з'являться символи Ъ. Натисніть на кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК., щоб вимкнути підігрів, і відкрийте кришку. Не рекомендуємо залишати продукти в режимі

підтримки тепла надовго щоб уникнути їх пересушування і псування.

Відключіть прилад від мережі.

### ПРОГРАМА СУП / ТУШКУВАННЯ

Призначена для приготування всіляких супів, рагу з достатньою кількістю рідини, а також компотів і напоїв.

Відміряйте всі інгредієнти, промийте, наріжте і покладіть в чашу. Слідкуйте, щоб всі інгредієнти (включаючи рідину) перебували нижче рівня MAX на внутрішній поверхні чаші.

1. Вставте чашу в корпус. Злегка поверніть її проти годинникової стрілки, переконайтеся, що чаша стикається з нагрівальним елементом.
2. Закрийте кришку. Якщо кришка буде закрита нещільно, то програма з приготування буде працювати не коректно.
3. Підключіть прилад до мережі живлення.
4. Кнопкою МЕНЮ встановіть програму СУП / ТУШКУВАННЯ.
5. Встановіть час готування.
6. Автоматичний час приготування: 30 хвилин.
7. Ви можете змінити його в межах 30-99 хвилин, натисканням на кнопку ТАЙМЕР.
8. Натисніть на кнопку СТАРТ. Мультиварка почне роботу.

Для переривання процесу приготування на будь-якому етапі натисніть кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК.

### ПРИМІТКА

Фактичний час приготування залежить від температури продуктів та їх кількості.

Попередній нагрів перед стартом програми може займати певний час (про роботу мультиварки свідчать миготливі символи на дисплеї). Старт обраної програми супроводжується появою на дисплеї таймера зворотного відліку часу.

По закінченні процесу приготування пролунає звуковий сигнал, і мультиварка автоматично переключиться в режим підтримки тепла: індикатор СУП/ТУШКУВАННЯ згасне, почне блимати індикатор ПІДІГРІВ, на дисплеї з'являться символи ЪЪ. Натисніть на кнопку ПІДІГРІВ/ВИМК., щоб вимкнути підігрів, і відкрийте кришку.

Не рекомендуємо залишати продукти в режимі підтримки тепла надовго щоб уникнути їх пересушування і псування.

Відключіть прилад від мережі.

### ПРОГРАМА ВАРКА НА ПАРУ



Для приготування різних страв на пару, дієтичних страв без використання масла, із збереженням корисних властивостей продуктів.

1. Налийте в чашу мультиварки 500-550 мл води.
2. Встановіть контейнер-пароварку в чашу, як показано на малюнку.
3. Підготуйте всі продукти, промийте їх і наріжте.
4. Рівномірно розкладіть продукти в контейнері-пароварці і вставте чашу в корпус. Злегка поверніть її проти годинникової стрілки, переконайтеся, що чаша стикається з нагрівальним елементом.
5. Закрийте кришку до клацання. Якщо кришка буде закрита нещільно, то програма не буде працювати коректно.
6. Підключіть прилад до мережі.
7. Кнопкою МЕНЮ встановіть режим ВАРКА НА ПАРУ.
8. Встановіть час готування. Автоматичний час приготування: 10 хвилин. Ви можете змінити його в межах 10-99 хвилин, натисканням на кнопку ТАЙМЕР.
9. Реальний час приготування може відрізнятися від рекомендованих значень залежно від конкретного виду продукту, а також Ваших вподобань.
10. Натисніть на кнопку СТАРТ. Мультиварка почне роботу.

Для переривання процесу приготування на будь-якому етапі натисніть на кнопку ПІДІГРІВ/ВИМК.

### ПРИМІТКА

Фактичний час приготування залежить від температури продуктів та їх кількості. Попередній нагрів перед стартом програми може займати певний час (про роботу мультиварки свідчать миготливі символи на дисплеї). Старт обраної програми супроводжується появою на дисплеї таймера зворотного відліку часу. По закінченні процесу приготування пролунає звуковий сиг-



нал, і мультіварка автоматично переключиться в режим підтримки тепла: індикатор ВАРКА НА ПАРУ згасне, почне блимати індикатор ПІДІГРІВ, на дисплеї з'являться символи ЪЪ. Натисніть на кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК., щоб вимкнути підігрів, і відкрийте кришку.

Не рекомендуємо залишати продукти в режимі підтримки тепла надовго щоб уникнути їх пересушування і псування.

Відключіть прилад від мережі.

### **ПРОГРАМА ЙОГУРТ**

Призначена для приготування домашнього йогурту. Розкладіть сировину для йогурту (100-200 мл натурального йогурту на 1 л молока) по невеликих скляних баночках. У чашу мультіварки налийте невелику кількість води і поставте баночки з сировиною.

1. Вставте чашу в корпус. Злегка поверніть її проти годинникової стрілки, переконайтеся, що чаша стикається з нагрівальним елементом.
2. Закрийте кришку до клацання. Якщо кришка буде закрита нещільно, то програма з приготування буде працювати не коректно.
3. Підключіть прилад до мережі живлення.
4. Кнопкою МЕНЮ встановіть програму ЙОГУРТ.
5. Встановіть час готування. Автоматичний час приготування: 480 хвилин (8 годин). Ви можете змінити його в межах 360-990 хвилин, натисканням на кнопку ТАЙМЕР.
6. Натисніть на кнопку СТАРТ. Мультіварка почне роботу.

Для переривання процесу приготування на будь-якому етапі натисніть на кнопку ПІДІГРІВ / ВИМК.

По закінченню приготування пролунає звуковий сигнал, і мультіварка автоматично переключиться в режим підтримки тепла готових страв: індикатор ЙОГУРТ згасне, почне блимати індикатор

Підігрів, на дисплеї з'являться символи ЪЪ. Натисніть на кнопку ПІДІГРІВ/ВИМК, щоб вимкнути підігрів, і відкрийте кришку. Вимкніть прилад від мережі.

Накрийте стаканчики з йогуртом кришечками і приберіть в холодильник для охолодження.

### **УВАГА**

Не рекомендуємо залишати готовий йогурт у режимі підтримки тепла довгий час. Тривалий процес ферментації сприяє появі більш вираженого кислого смаку йогурту.

### **ПРОГРАМА ВИПІЧКА**

Для приготування різних бісквітів, пирогів, а також запіканок.

1. Приготуйте тісто відповідно до рецепту. Чашу мультіварки змастіть маслом або жиром. Викладіть тісто в чашу і вирівняйте.
2. Вставте чашу в корпус. Злегка поверніть її проти годинникової стрілки, переконайтеся, що чаша стикається з нагрівальним елементом.
3. Закрийте кришку до клацання. Якщо кришка буде закрита нещільно, то програма з приготування буде працювати не коректно.
4. Підключіть прилад до мережі живлення.
5. Кнопкою МЕНЮ встановіть програму ВИПІЧКА.
6. Встановіть час готування. Автоматичний час приготування: 13 хвилин.
7. Ви можете змінити його в межах 13-99 хвилин, натисканням на кнопку ТАЙМЕР.
8. Натисніть на кнопку СТАРТ. Мультіварка почне роботу.

Для переривання процесу приготування на будь-якому етапі натисніть на кнопку Підігрів / Вимк.

### **ПРИМІТКА**

Фактичний час приготування залежить від температури продуктів та їх кількості. Попередній нагрів перед стартом програми може займати певний час (про роботу мультіварки свідчать миготливі символи на дисплеї). Старт обраної програми супроводжується появою на дисплеї таймера зворотного відліку часу. По закінченні приготування пролунає звуковий сигнал та мультіварка автоматично переключиться в режим підтримки тепла готових страв: індикатор ВИПІЧКА згасне, почне блимати індикатор ПІДІГРІВ, на дисплеї з'являться символи ЪЪ. Натисніть на кнопку, щоб вимкнути підігрів, і відкрийте кришку.

Не рекомендуємо залишати продукти в режимі підтримки тепла надовго щоб уникнути їх пересушування і псування.

Вимкніть прилад від мережі живлення.

Через 2-3 хвилини вийміть чашу з корпусу та вийміть випічку.

### **УВАГА**

Будьте обережні! Використовуйте кухонні рукавиці або прихватки, щоб вийняти чашу.

## **ПРИМІТКА**

Якщо залишити випічку в чаші на довгий час, випічка може стати вологою.

## **ФУНКЦІЯ ПІДІГРІВ**

Функція підтримки температури готових страв включається автоматично по закінченні програми приготування, при цьому почне мигати індикатор ПІДІГРІВ, на дисплеї будуть відображатися символи ЪЪ.

Для відключення функції підтримки тепла натисніть на кнопку Підігрів / Вимк.

## **УВАГА**

Незважаючи на те, що режим підтримки температури розрахований на 8 годин і більше, не рекомендується залишати їжу в цьому режимі надовго, це може призвести до пересушування продукту.

## **ФУНКЦІЯ ВІДСТРОЧКА СТАРТУ**

У мультиварці передбачена функція відстрочки старту, яка дозволяє запустити програму приготування через заданий час.

1. Встановіть чашу з інгредієнтами в корпус мультиварки.
2. Кнопкою МЕНЮ встановіть необхідну програму приготування.
3. Встановіть час готування у відповідності з інструкцією до вибраної програми приготування.
4. Натисніть кнопку ВІДСТРОЧКА СТАРТУ.
5. Кнопкою ТАЙМЕР встановіть необхідний час відстрочки. Одноразове натиснення на кнопку встановлює хвилини (Кожне натиснення додає 10 хвилин до часу приготування), натиснення і утримання кнопки дозволяє виставити годинник.
6. Натисніть кнопку СТАРТ. На дисплеї з'явиться таймер зворотного відліку. Як тільки час відтермінування закінчиться, запуститься обрана програма приготування.

## **ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД**

Перш, ніж приступати до очищення приладу, переконайтеся, що він відключений від мережі і повністю охолонув.

## **ОЧИЩЕННЯ КОРПУСУ ПРИЛАДУ**

Очищайте корпус приладу в міру необхідності, при цьому використовуйте чисту теплу воду і м'яку тканину, не використовуйте абразивні миючі засоби та засоби для миття посуду.

## **ОЧИЩЕННЯ ЧАШІ**

Повністю очищайте чашу після кожного вико-

ристання. Використовуйте при цьому засоби для миття посуду і м'яку тканину, не використовуйте абразивні миючі засоби. По закінченні очищення протріть зовнішню поверхню чаші насухо.

## **ОЧИЩЕННЯ КОНДЕНСАТОРА**

Конденсатор призначений для збору крапель конденсату при відкриванні кришки, знімайте і промивайте його після кожного використання.

## **ОЧИЩЕННЯ КЛАПАНА ВИПУСКУ ПАРИ**

Очищення випускного клапана необхідно проводити кожен раз після використання приладу. Акуратно зніміть випускний клапан. Не прикладайте значного зусилля!

Повністю розберіть клапан і ретельно промийте його під проточною водою, після чого ретельно просушіть, зберіть в зворотній послідовності і встановіть на місце.

## **РЕКОМЕНДАЦІЇ**

### **З ВИКОРИСТАННЯ ЗНІМНИХ ЧАШ**

Щоб уникнути пошкодження внутрішнього антипригарного покриття чаші використовуйте для помішування і виймання продуктів тільки дерев'яне, силіконове або пластикове кухонне приладдя.

Ні в якому разі не розрізайте блюдо всередині знімної чаші!

Уникайте перепадів температур при догляді за чашею (не кладіть гарячу чашу в холодну воду, не наливайте холодну воду в порожню нагріту чашу).

Не наливайте в знімну чашу оцет, оскільки це може пошкодити антипригарне покриття.

Знімна чаша може поміняти колір в процесі експлуатації внаслідок контакту з водою та миючими засобами - це нормальне явище, що не позначається на функціональності і безпеці подальшої експлуатації чаші.

## **ПОРАДИ ЩОДО ПРИГОТУВАННЯ**

Для приготування використовуйте лише холодну воду / молоко.

Наливайте воду у відповідності до кількості мірних чашок, але при цьому пам'ятайте, що всі крупы поглинають воду по-різному. При приготуванні гречки ядрицю та воду краще брати в пропорції 1:1, а для рису 1:1,5.

Рис буде смачним і розсипчастим, якщо його кількість не буде перевищувати 8-ми мірних чашок (при приготуванні більшої кількості мірних чашок рис злипнеться).

При приготуванні плову наливайте воду у відповідності до кількості мірних чашок рису у

пропорції 1 рису до 1,5 води.

Під час приготування плову або тушкування, інгредієнти необхідно періодично перемішувати. В цьому випадку вони протушуються одно-рідніше та не пригорять до дна ємності.

При приготуванні молочних чи рідких каш на воді наливайте рідини максимально 1/3 можливого обсягу, а крупи - в 3 рази менше, ніж для приготування розсипчастої. В цьому випадку Ви приготуєте молочну кашу середньої густини. Якщо під час приготування на парі вода майже википіла, Ви можете додати води, просто піднявши кришку та доливши склянку води. Стережіться опіків!

При приготуванні омлетів необхідно зменшити час приготування. Якщо омлет буде готуватися протягом повного автоматичного режиму, він стане жорстким та сухим.

Після приготування в режимі ВИПІКАННЯ ми рекомендуємо виїняти страву із мультиварки, щоб запобігти зміні зовнішнього вигляду та смаку страви.

Компанія-виробник залишає за собою право внесення змін в дану інструкцію з експлуатації без попереднього повідомлення.

## УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте прилад разом зі звичайними побутовими відходами. Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил утилізації таких приладів. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальна напруга, 220/240 В

Номинальна частота, 50 Гц

Номинальна потужність, 900 Вт

Об'єм ємності, 5 л

Об'єм максимального завантаження, 1,8 л

Аksesуари: навісна пароварка, ложка, мірна склянка, знімний шнур живлення

ДСТУ ІЕС 60335-2-15:2006,

ДСТУ CISPR 14-1:2004,

ДСТУ CISPR 14-2:2007,

ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004,

ДСТУ EN 61000-3-3:2004

Тільки для домашнього використання.

Товар сертифікований.

Строк служби (придатності) товару – 3 роки.

По закінченні строку служби виробу вам необ-

хідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вул. Щусева, буд. 44, тел.: 0444670859

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можлива причина	Метод усунення
Нагрівальний елемент не гріється	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Мережевий провід підключено невірно</li> <li>2. Несправна панель живлення</li> <li>3. Провід панелі живлення підключено невірно.</li> <li>4. Несправна панель керування.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перевірте стан мережевого проводу та підключіть його знову.</li> <li>2, 3, 4 Зверніться до сервісного центру.</li> </ol>
Нагрівальний елемент перегрівається	Несправна панель керування	Зверніться до сервісного центру.
Індикатор світиться, а нагрівальний елемент не гріється	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Згорів електричний нагрівальний елемент.</li> <li>2. Обірвано деякі провідники монтажною плати</li> </ol>	Зверніться до сервісного центру.
Їжа пригоряє	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Несправна панель керування</li> <li>2. Не дотримане співвідношення води та продуктів</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перевірте стан мережевого проводу та підключіть його знову.</li> <li>2. Змініть відношення води та продуктів.</li> </ol>
Їжа сира, не готова	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. процес приготування закороткий</li> <li>2. Несправний датчик</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Збільшить час варіння.</li> <li>2. Зверніться до сервісного центру.</li> </ol>



# МУЛЬТИВАРКА

Инструкция по эксплуатации

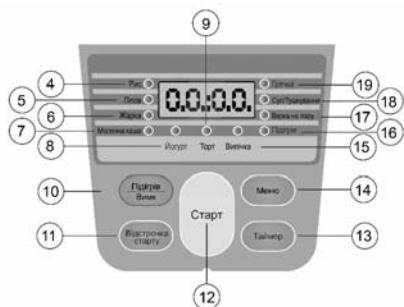
## DMC-50



Благодарим Вас за Ваш выбор!

Пожалуйста внимательно прочтите инструкцию перед включением прибора, уделяя особенное внимание вопросам безопасности.

## ОПИСАНИЕ



1. Съемный паровой клапан
2. Крышка прибора
3. Конденсатор (для сбора конденсата)
4. Программа РИС
5. Программа ПЛОВ
6. Программа ЖАРКА
7. Программа МОЛОЧНАЯ КАША
8. Программа ЙОГУРТ
9. Программа ТОРТ
10. Кнопка ПОДОГРЕВ / ВЫКЛ.
11. Кнопка ОТСРОЧКА СТАРТА
12. Кнопка СТАРТ
13. Кнопка ТАЙМЕР
14. Кнопка МЕНЮ
15. Программа ВЫПЕЧКА
16. Программа ПОДОГРЕВ
17. Программа ВАРКА НА ПАРУ
18. Программа СУП / ТУШЕНИЕ
19. Программа ГРЕЧКА

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации перед тем, как использовать прибор, и храните ее в надежном месте для обращений в дальнейшем. При правильном использовании и минимальном уходе, Ваша мультиварка прослужит Вам много лет.

### ОПАСНО

Ни в коем случае не погружайте корпус мультиварки в воду или другие жидкости. Если он все же попал в воду, ни в коем случае не касайтесь прибора, а немедленно отключите его от электросети.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Мультиварка предназначена исключительно для бытового использования. Не используйте прибор вне дома и на открытом воздухе. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования.
- Перед первым использованием прибора проверьте, соответствует ли электропитание, указанное в данной инструкции с техническими характеристиками, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Чтобы предотвратить поражение электрическим током, вилка сделана таким образом, что может быть включена в розетку только одним способом. Если вилка не подходит, переверните ее и попробуйте еще раз. Если и после этого вилка не подходит - обратитесь в сервисный центр. В любом случае не пытайтесь заменить вилку электропитания.
- Неправильное пользование прибором может вызвать его поломку и причинить вред пользователю.
- Не используйте изделие, если: повреждены: вилка, электропровод, емкость или само изделие, при появлении неисправностей в работе или после повреждения изделия.
- Всегда устанавливайте прибор на устойчивой и ровной поверхности. Не устанавливайте мультиварку на другие электроприборы.
- Не используйте прибор вблизи газовой / электрической плиты, батареи или других источников тепла, а также источников воды.
- Не пользуйтесь мультиваркой вблизи штор, полок, кухонных шкафов и других предметов, которые могут быть повреждены паром.

- Не переносите мультиварку за ручку на крышке. Используйте только боковые ручки. Будьте особенно внимательны при переносе горячих жидкостей (супов, каш и т.д.).
- Следите за чистотой поверхности, которая нагревается, и съемной чаши. Любые загрязнения могут привести к повреждению прибора.
- Для безопасной работы прибора сетевой провод не должен быть натянутым, перекрученным или сдавленным. Следите за тем, чтобы провод питания не свисал с края стола, и не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Во избежание поражения электрическим током не включайте прибор влажными руками.
- При отсоединении от розетки, беритесь за сетевую вилку, а не за провод.
- Не включайте прибор в электросеть без чаши!
- Не включайте мультиварку с пустой чашей!
- Перед выключением сетевого провода, нажмите ВЫКЛ.!
- Готовьте блюда исключительно в чаше мультиварки!
- Не выкладывайте продукты непосредственно на дно прибора.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими и умственными способностями, или без необходимого опыта и знаний, за исключением использования прибора под присмотром человека отвечающего за безопасность.
- Не позволяйте детям играть прибором: сам прибор и сетевой провод должны быть вне досягаемости детей.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. При поломке или для замены любых деталей или шнура, обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистами.
- Не используйте части или детали других производителей, исключением тех, которые рекомендованы компанией DELFA. Использование таких деталей или частей может привести к потере гарантии.

## **ВНИМАНИЕ**

- С целью предотвращения опасной ситуации из-за случайного сброса аварийного предохранителя не подключайте прибор к внешним устройствам с автоматическим выключением, например, к таймеру, или к сети, в которой возможен сброс подачи электропитания.
- НЕ накрывайте мультиварку полотенцем, не ставьте посторонние предметы на крышку прибора. Отверстие выхода пара заблокируется, что приведет к поломке мультиварки.
- Не начинайте приготовления, пока не убедитесь, что съемная чаша вставлена в прибор правильно и до конца.
- Корпус мультиварки, съемная чаша и поверхность, которая нагревается, всегда должны оставаться сухими и чистыми!
- Уровень воды и ингредиентов в съемной емкости не должен превышать отметку максимально разрешенного уровня шкалы, расположенной на внутренней поверхности емкости.
- НЕ наливайте воду в саму мультиварку! Это может вызвать ее поломку, или даже поражение электрическим током.
- Выкладывая ингредиенты, наливая воду в съемную емкость мультиварки, следите за тем, чтобы дно и внешние стенки емкости оставались сухими и чистыми.
- Перед приготовлением плотно закройте крышку прибора. Если крышка будет закрыта недостаточно плотно и герметично, это повлияет на вкус и качество приготовленной пищи.
- Во время работы мультиварки через отверстие на крышке выходит горячий пар, будьте осторожны, и не наклоняйтесь близко к прибору.
- Будьте внимательны – при открывании крышки и извлечении емкости после завершения работы мультиварки может вырваться струя горячего пара.
- Во время работы корпус емкости и крышка прибора нагреваются. Не прикасайтесь горячих поверхностей голыми руками. Пользуйтесь специальными перчатками.
- Во избежание повреждения антипригарного покрытия при работе со съемной емкостью прибора используйте аксессуары, входящие в комплект мультиварки, или пластиковые / деревянные кухонные приборы.
- Не наливайте в емкость уксус. Это может привести к повреждению специального покрытия.

- Во время работы не оставляйте ложки внутри съемной емкости.
- Через некоторое время после эксплуатации емкость прибора может изменить цвет - это нормальное явление, связанное с тем, что поверхность емкости контактирует с водой и моющими средствами.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также перед чисткой. Перед перемещением, проведением чистки или других действий по уходу, дайте прибору остыть.
- Если не используете мультиварку, выключите из сети.
- Не пользуйтесь мультиваркой в качестве нагревательного устройства.
- НЕ нагревайте и не используйте съемную емкость для приготовления пищи вне мультиварки. Это может привести к повреждению специального покрытия емкости.

## ОСОБЕННОСТИ МУЛЬТИВАРКИ

- Встроенный микрокомпьютер обеспечит интуитивное управление прибором и настройку и не требует особых навыков или знаний со стороны пользователя.
- LED дисплей для облегчения контроля выбора режимов и процесса приготовления.
- Изысканный дизайн позволяет прибору элегантно смотреться в любом интерьере.
- Режимы приготовления: рис, гречка, плов, суп, тушение, жарка, приготовление на пару, молочная каша, йогурт, выпечка.
- Функция отсрочки приготовления: предназначена для возможности приготовления свежих блюд на определенное время без лишних усилий.
- Герметичность приготовления: благодаря этой функции блюда в мультиварке DMC – 50 сохраняют все свои полезные свойства и натуральный вкус.
- Антипригарное покрытие: съемная емкость имеет специальное покрытие, к которому не прилипают ингредиенты, благодаря чему все блюда легко перемешиваются, а емкость легко моется.
- Емкость чаши 5 л позволяет приготовить разнообразные блюда на 5-10 человек.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Снимите все упаковочные материалы и убедитесь, что прибор не имеет повреждений и в полной комплектации.
- Внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
- Снимите и немедленно утилизируйте упаковочные пластиковые пакеты – они могут причинить вред детям.
- Перед началом работы убедитесь, что внутри прибора нет упаковочных материалов и других посторонних предметов, наличие которых может привести к повреждению прибора и даже его возгоранию.
- Если на основе изделия есть наклейки – снимите их.
- Вытрите влажной салфеткой корпус мультиварки.
- Помойте мягким моющим средством для посуды емкость и аксессуары. Вытрите и тщательно высушите их.
- Не включайте мультиварку в электросеть без съемной емкости!
- Не включайте мультиварку с пустой емкостью!

### ВНИМАНИЕ

При первом использовании мультиварка может издавать неприятный запах. Это нормальное явление и связано с выгоранием заводских масел!

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ

1. Подключите к прибору кабель питания и вставьте вилку в розетку. На дисплее загорятся цифры «88:88».
2. Выберите режим приготовления, который вам необходим. Нажмите кнопку, отвечающую за режим. LED дисплей покажет время приготовления, загорится индикатор и начнется приготовление. Во время приготовления будет мигать соответствующий индикатор. Например, если вы готовите рис, то индикатор РИС будет мигать.
3. Отмена. Нажмите кнопку ВЫКЛ., чтобы отменить выбранный режим приготовления. На LED дисплее высветится «88:88».
4. Поддержание температуры. После того, как закончится приготовление, мультиварка перейдет в режим поддержания температуры. При этом автоматически



загорится индикатор ПОДОГРЕВ и на дисплее будет отображаться «--|--». Температура может поддерживаться в течение 24 часов.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Кнопки ВЫКЛ. и ПОДОГРЕВ является одной кнопкой.

#### **ВНИМАНИЕ**

Чтобы продукты не испортились и их вкусовые качества не стали хуже, никогда не откладывайте старт более чем на 8 часов.

## **ПРИГОТОВЛЕНИЕ БЛЮД В МУЛЬТИВАРКЕ**

### **ПРОГРАММА РИС**

Для приготовления различных сортов риса и гарниров на воде. Для приготовления вязких и молочных каш выбирайте другие программы.

1. Отмерьте рис по рецепту. Промойте его в чистой воде. Положите рис и приправы в чашу, залейте воду в пропорции 1:3 (рис: вода). Следите, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже уровня MAX на внутренней поверхности чаши. (Вы также можете использовать свой рецепт приготовления риса, следуя предложенной последовательности действий).
2. Вставьте чашу в корпус. Слегка поверните против часовой стрелки, убедитесь, что чаша сталкивается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку. Если крышка будет закрыта не плотно, то мультиварка не будет работать корректно.
4. Подключите прибор к сети
5. Кнопкой МЕНЮ установите программу РИС.
6. Нажмите кнопку СТАРТ. Мультиварка начнет работу.

Для прерывания процесса приготовления на любом этапе нажмите кнопку ПОДОГРЕВ/ВЫКЛ.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Фактическое время приготовления зависит от температуры продуктов и их количества. Предварительный нагрев перед стартом программы может занять определенное время (о

работе мультиварки свидетельствуют мигающие символы на дисплее).

По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, и мультиварка перейдет в режим поддержания температуры готовых блюд: индикатор РИС погаснет, начнет мигать индикатор Подогрев на дисплее при этом появятся символы БВ. Нажмите на кнопку ПОДОГРЕВ / ВЫКЛ, чтобы выключить подогрев, и откройте крышку.

Продукт может испортиться или пересушиться, если оставить его надолго в режиме поддержания температуры.

Отключите прибор от сети.

### **ПРОГРАММА ПЛОВ**

Предназначена для приготовления пловов.

1. Отмерьте рис по рецепту, промойте в чистой воде. Положите в чашу мультиварки ингредиенты в соответствии с рекомендациями.
2. На 260 г риса: 60 г растительного масла 400-500 г мяса (баранины или свинины) 150 г лука, 150 г моркови, 650 мл воды или бульона, соль и специи по вкусу. Вы можете использовать свой рецепт приготовления, следуя последовательности действий и рекомендаций по количеству. Следите, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже уровня MAX на внутренней поверхности чаши.
3. Вставьте чашу в корпус. Слегка поверните ее против часовой стрелки, убедитесь, что чаша сталкивается с нагревательным элементом.
4. Закройте крышку. Если крышка будет закрыта не плотно, то мультиварка не будет работать корректно.
5. Подключите прибор к сети.
6. Кнопкой МЕНЮ установите программу ПЛОВ.
7. Нажмите кнопку СТАРТ. Мультиварка начнет работу.

Для прерывания процесса приготовления на любом этапе нажмите кнопку ПОДОГРЕВ/ВЫКЛ.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Фактическое время приготовления зависит от температуры продуктов и их количества. Предварительный нагрев перед стартом программы может занять определенное время (о работе мультиварки свидетельствуют мигающие символы на дисплее).

По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, и мультиварка перейдет в режим поддержания температуры готовых блюд: индикатор ПЛОВ погаснет, начнет мигать индикатор ПОДОГРЕВ на дисплее при этом появятся символы ЪЪ.

Нажмите на кнопку ПОДОГРЕВ/ВЫКЛ., чтобы выключить подогрев, и откройте крышку.

Продукт может испортиться или пересушиться, если оставить его надолго в режиме поддержания температуры.

Отключите прибор от сети.

## **ПРОГРАММА ЖАРКА**

Предназначена для приготовления блюд во фритюре или быстрого обжаривания в растительном масле.

### **ВНИМАНИЕ**

Адекватная работа программы возможна только при использовании достаточного количества масла! Убедительно просим Вас учитывать это во время приготовления.

Приготовление во фритюре:

1. Налейте в чашу мультиварки около 500 мл растительного масла и поместите продукты для приготовления.
2. Вставьте чашу в корпус. Слегка поверните против часовой стрелки, убедитесь, что чаша соединяется с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку.
4. Подключите мультиварку к сети.
5. Кнопкой МЕНЮ установите программу ЖАРКА.
6. Установите время приготовления. Автоматическое время приготовления: 5 минут (При необходимости Вы можете изменить его в пределах 5-60 минут, нажатием на кнопку ТАЙМЕР).
7. Нажмите кнопку СТАРТ. Мультиварка начнет работу.

Для прерывания процесса приготовления на любом этапе нажмите кнопку ПОДОГРЕВ/ВЫКЛ.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Фактическое время приготовления зависит от температуры продуктов и их количества. Предварительный нагрев перед стартом программы может занять определенное время (о работе мультиварки свидетельствуют мигающие символы на дисплее). Старт выбранной программы сопровождается появлением на дисплее таймера обратного отсчета времени.

дисплее таймера обратного отсчета времени. По окончании процесса приготовления прозвучит звуковой сигнал, и мультиварка автоматически перейдет в режим поддержания температуры готовых блюд: индикатор ЖАРКА погаснет, начнет мигать индикатор ПОДОГРЕВ на дисплее появятся символы ЪЪ.

Нажмите на кнопку ПОДОГРЕВ/ВЫКЛ., чтобы выключить подогрев, и откройте крышку.

Продукт может испортиться или пересушиться, если оставить его надолго в режиме поддержания температуры.

Отключите прибор от сети.

### **ВНИМАНИЕ**

Будьте осторожны при извлечении готового блюда! Используйте кухонные рукавицы или прихватки.

## **БЫСТРОЕ ОБЖАРИВАНИЕ**

1. Налейте в чашу мультиварки растительное масло и положите продукты, которые хотите обжарить.
2. Вставьте чашу в корпус. Слегка поверните против часовой стрелки, убедитесь, что чаша соединяется с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка или оставьте приоткрытой.
4. Подключите мультиварку к сети.
5. Кнопкой МЕНЮ установите программу ЖАРКА.
6. Установите время приготовления. Автоматическое время приготовления: 5 минут (При необходимости Вы можете изменить его в пределах 5-99 минут, нажатием на кнопку ТАЙМЕР).
7. Нажмите кнопку СТАРТ. Мультиварка начнет работу.

Для отмены нажмите на кнопку ПОДОГРЕВ/ВЫКЛ.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Фактическое время приготовления зависит от температуры продуктов и их количества. Предварительный нагрев мультиварки непосредственно перед стартом программы приготовления может занять определенное время (о работе мультиварки свидетельствуют мигающие символы на дисплее). Старт выбранной программы сопровождается появлением на дисплее таймера обратного отсчета времени.

По окончании процесса приготовления прозвучит звуковой сигнал, и мультиварка авто-

матически перейдет в режим поддержания тепла готовых блюд: индикатор ЖАРКА погаснет, начнет мигать индикатор ПОДОГРЕВ, на дисплее появятся символы ЪЪ. Нажмите на кнопку ПОДОГРЕВ/ВЫКЛ., чтобы выключить подогрев, и откройте крышку. Продукт может испортиться или пересушиться, если оставить его надолго в режиме поддержания температуры. Отключите прибор от сети.

### ПРОГРАММА МОЛОЧНАЯ КАША

Для приготовления молочных каш из разных круп.

Отмерьте крупу по рецепту. Промойте ее в чистой воде. Положите все ингредиенты в чашу в соответствии с рекомендациями.

Мерная чашка, входящая в комплект:

100 г крупы 3/4 мерной чашки

130 г крупы 1 мерная чашка

180 г крупы 1 и 1/3 мерной чашки

Продукт	Пшено жидкая/вязкая	Овсяная крупа жидкая/вязкая	Рис круглый жидкая/вязкая
Крупа	100 г/130 г	100 г/130 г	130 г/180 г
Молоко	500 мл	500 мл	500 мл
Сахар	2 ч. л.	2 ч. л.	2.5 ч. л.
Соль	1 ч. л.	3/4 ч.л.	1.5 ч. л.
Масло сливочное	2 ст. л.	2 ст. л.	2 ст. л.

Вы также можете использовать свой рецепт приготовления молочной каши, следуя предложенной последовательности действий и рекомендациям.

Следите, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже уровня MAX на внутренней поверхности чаши.

1. Вставьте чашу в корпус. Слегка поверните против часовой стрелки, убедитесь, что чаша соединяется с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку. Если крышка будет закрыта не плотно, то мультиварка не будет работать корректно.
3. Подключите прибор к сети.
4. Кнопкой МЕНЮ установите режим МОЛОЧНАЯ КАША.
5. Установите время приготовления. Автоматическое время приготовления: 30 минут.

6. Вы можете изменить его в пределах 30-99 минут, нажатием на кнопку ТАЙМЕР.
7. Нажмите кнопку СТАРТ. Мультиварка начнет работу.

Для прерывания процесса приготовления на любом этапе нажмите кнопку ПОДОГРЕВ/ВЫКЛ.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Фактическое время приготовления зависит от температуры продуктов и их количества. Предварительный нагрев перед стартом программы может занять определенное время (о работе мультиварки свидетельствуют мигающие символы на дисплее). Старт выбранной программы сопровождается появлением на дисплее таймера обратного отсчета времени. По окончании процесса приготовления прозвучит звуковой сигнал, и мультиварка автоматически переключится в режим поддержания тепла: индикатор МОЛОЧНАЯ КАША погаснет, начнет мигать индикатор ПОДОГРЕВ на дисплее появятся символы ЪЪ. Нажмите на кнопку Подогрев / Выкл., чтобы выключить подогрев, и откройте крышку.

Продукт может испортиться или пересушиться, если оставить его надолго в режиме поддержания температуры.

Отключите прибор от сети.

### ПРОГРАММА ГРЕЧКА

Для приготовления гречневой и других видов каш.

Вид крупы	2 чашки	4 чашки	6 чашек	8 чашек
Гречневая	600 мл	1200 мл	1750 мл	2350 мл
Рис круглый	650 мл	1250 мл	1900 мл	2450 мл
Перловая	700 мл	1300 мл	2000 мл	2550 мл

Отмерьте крупу по рецепту. Промойте ее в чистой воде.

Положите все ингредиенты в чашу в соответствии с рекомендациями.

Вы также можете использовать свой рецепт каши, следуя последовательности действий и рекомендациям по количеству. Следите, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже уровня MAX на внутренней поверхности чаши.

1. Вставьте чашу в корпус. Слегка поверните ее против часовой стрелки, убедитесь,

- что чаша соединяется с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку. Если крышка будет закрыта не плотно, то мультиварка не будет работать корректно..
  3. Подключите прибор к сети.
  4. Кнопкой МЕНЮ установите программу ГРЕЧКА.
  5. Установите время приготовления. Автоматическое время приготовления: 12 минут.
  6. Вы можете изменить его в пределах 12-99 минут, нажатием на кнопку ТАЙМЕР.
  7. Нажмите кнопку СТАРТ. Мультиварка начнет работу.

Чтобы прервать процесс приготовления, нажмите на кнопку ПОДОГРЕВ / ВЫКЛ.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Фактическое время приготовления зависит от температуры продуктов и их количества. Предварительный нагрев перед стартом программы может занять определенное время (о работе мультиварки свидетельствуют мигающие символы на дисплее). Старт выбранной программы сопровождается появлением на дисплее таймера обратного отсчета времени. По окончании процесса приготовления прозвучит звуковой сигнал, и мультиварка автоматически переключится в режим поддержания тепла блюда: индикатор ГРЕЧКА погаснет, начнет мигать индикатор Подогрев на дисплее появятся символы ЪЪ. Нажмите на кнопку ПОДОГРЕВ / ВЫКЛ., Чтобы выключить подогрев, и откройте крышку.

Продукт может испортиться или пересушиться, если оставить его надолго в режиме поддержания температуры  
Отключите прибор от сети.

### ПРОГРАММА СУП / ТУШЕНИЕ

Предназначена для приготовления всевозможных супов, рагу с достаточным количеством жидкости, а также компотов и напитков.

Отмерьте все ингредиенты, промойте, нарежьте и положите в чашу. Следите, чтобы все ингредиенты (включая жидкость) находились ниже уровня MAX на внутренней поверхности чаши.

1. Вставьте чашу в корпус. Слегка поверните ее против часовой стрелки, убедитесь, что чаша сталкивается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку. Если крышка будет закрыта не плотно, то мультиварка не будет

работать корректно.

3. Подключите прибор к сети.
4. Кнопкой МЕНЮ установите программу СУП/ТУШЕНИЕ.
5. Установите время приготовления.
6. Автоматическое время приготовления: 30 минут.
7. Вы можете изменить его в пределах 30-99 минут, нажатием на кнопку ТАЙМЕР.
8. Нажмите кнопку СТАРТ. Мультиварка начнет работу.

Для прерывания процесса приготовления на любом этапе нажмите кнопку Подогрев / Выкл.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Фактическое время приготовления зависит от температуры продуктов и их количества. Предварительный нагрев перед стартом программы может занять определенное время (о работе мультиварки свидетельствуют мигающие символы на дисплее). Старт выбранной программы сопровождается появлением на дисплее таймера обратного отсчета времени. По окончании процесса приготовления прозвучит звуковой сигнал, и мультиварка автоматически переключится в режим поддержания тепла: индикатор СУП/ТУШЕНИЕ погаснет, начнет мигать индикатор ПОДОГРЕВ на дисплее появятся символы ЪЪ. Нажмите на кнопку ПОДОГРЕВ / ВЫКЛ., Чтобы выключить подогрев, и откройте крышку.

Не советуем оставлять продукты в режиме поддержания температуры надолго чтобы избежать их пересушивания и порчи.

Отключите прибор от сети.

### ПРОГРАМА ВАРКА НА ПАРУ



Для приготовления различных блюд на пару, диетических блюд без использования масла, с сохранением полезных свойств продуктов. Налейте в чашу мультиварки 500-550 мл воды.

1. Установите контейнер – пароварку в чашу, как показано на рисунке.
2. Подготовьте все продукты, промойте и

- нарежьте.
3. Равномерно разложите продукты в контейнере – пароварке и вставьте чашу в корпус. Слегка
  4. Поверните ее против часовой стрелки, убедитесь, что чаша сталкивается с нагревательным элементом.
  5. Закройте крышку до щелчка. Если крышка будет неплотно, то приложение не будет работать корректно.
  6. Подключите прибор к сети.
  7. Кнопкой МЕНЮ установите режим ВАРКА НА ПАРУ.
  8. Установите время приготовления. Автоматический время приготовления: 10 минут. Вы можете изменить его в пределах 10-99 минут, нажатием на кнопку ТАЙМЕР.
  9. Реальное время приготовления может отличаться от рекомендованных значений в зависимости от конкретного вида продукта, а также предпочтениями.
  10. Нажмите кнопку СТАРТ. Мультиварка начнет работу.

Для прерывания процесса приготовления на любом этапе нажмите кнопку ПОДОГРЕВ/ ВЫКЛ.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Фактическое время приготовления зависит от температуры продуктов и их количества. Предварительный нагрев перед стартом программы может занять определенное время (о работе мультиварки свидетельствуют мигающие символы на дисплее). Старт выбранной программы сопровождается появлением на дисплее таймера обратного отсчета времени. По окончании процесса приготовления прозвучит звуковой сигнал, и мультиварка автоматически переключится в режим поддержания тепла: индикатор ВАРКА НА ПАРУ погаснет, начнет мигать индикатор Подогрев на дисплее появятся символы ЪЪ. Нажмите на кнопку ПОДОГРЕВ / ВЫКЛ., Чтобы выключить подогрев, и откройте крышку.

Не советуем оставлять продукты в режиме поддержания тепла надолго чтобы избежать их пересушивания и порчи. Отключите прибор от сети.

#### **ПРОГРАММА ЙОГУРТ**

Предназначена для приготовления домашнего йогурта.

Разложите сырье для йогурта (100-200 мл натурального йогурта на 1 л молока) по небольшим стеклянным баночкам. В чашу муль-

тиварки налейте небольшое количество воды и поставьте баночки с сыром.

1. Вставьте чашу в корпус. Слегка поверните ее против часовой стрелки, убедитесь, что чаша сталкивается с нагревательным элементом.
2. Закройте крышку до щелчка. Если крышка будет неплотно, то программа по приготовлению будет работать не корректно.
3. Подключите прибор к сети.
4. Кнопкой МЕНЮ установите программу ЙОГУРТ.
5. Установите время приготовления. (Автоматическое время приготовления: 480 минут (8:00). Вы можете изменить его в пределах 360-990 минут, нажатием на кнопку ТАЙМЕР).
6. Нажмите кнопку СТАРТ. Мультиварка начнет работу.

Для прерывания процесса приготовления на любом этапе нажмите кнопку Подогрев / Выкл. По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал, и мультиварка автоматически переключится в режим поддержания тепла готовых блюд: индикатор ЙОГУРТ погаснет, начнет мигать индикатор Подогрев на дисплее появятся символы ЪЪ. Нажмите на кнопку Подогрев / Выкл, для отключения подогрев, и откройте крышку. Выключите прибор от сети. Накройте стаканчики с йогуртом крышечками и уберите в холодильник для охлаждения.

#### **ВНИМАНИЕ**

Не советуем оставлять готовый йогурт в режиме поддержания тепла долгое время. Длительный процесс ферментации способствует появлению более выраженного кислого вкуса йогурта.

#### **ПРОГРАММА ВЫПЕЧКА**

Для приготовления различных бисквитов, пирогов, а также запеканок.

1. Приготовьте тесто в соответствии с рецептом. Чашу мультиварки смажьте маслом или жиром. Выложите тесто в чашу и выровняйте.
2. Вставьте чашу в корпус. Слегка поверните ее против часовой стрелки, убедитесь, что чаша сталкивается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку до щелчка. Если крышка будет неплотно, то программа по приготовлению будет работать не корректно.

4. Подключите прибор к сети.
5. Кнопкой МЕНЮ установите программу ВЫПЕЧКА.
6. Установите время приготовления. Автоматический время приготовления: 13 минут.
7. Вы можете изменить его в пределах 13-99 минут, нажатием на кнопку ТАЙМЕР.
8. Нажмите кнопку СТАРТ. Мультиварка начнет работу.

Для прерывания процесса приготовления на любом этапе нажмите кнопку ПОДОГРЕВ / ВЫКЛ.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Фактическое время приготовления зависит от температуры продуктов и их количества. Предварительный нагрев перед стартом программы может занимать определенное время (о работе мультиварки свидетельствуют мигающие символы на дисплее). Старт выбранной программы сопровождается появлением на дисплее таймера обратного отсчета времени. По окончании приготовления раздастся звуковой сигнал и мультиварка автоматически переключится в режим поддержания температуры готовых блюд: индикатор ВЫПЕЧКА погаснет, начнет мигать индикатор ПОДОГРЕВ на дисплее появятся символы ЪЪ. Нажмите на кнопку, чтобы выключить подогрев, и откройте крышку. Продукт может испортиться или пересушиться, если оставить его надолго в режиме поддержания температуры. Выключите прибор от сети питания. Через 2-3 минуты выньте чашу с корпуса и выньте выпечку.

#### **ВНИМАНИЕ**

Будьте осторожны! Используйте кухонные рукавицы или прихватки, чтобы вынуть чашу.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Если оставить выпечку в чаше на долгое время, выпечка может стать влажной.

#### **ФУНКЦИЯ ПОДОГРЕВ**

Функция поддержания температуры готовых блюд включается автоматически по окончании программы приготовления, при этом начнет мигать индикатор ПОДОГРЕВ на дисплее будут отображаться символы ЪЪ.

Для отключения функции поддержания тепла нажмите на кнопку ПОДОГРЕВ / ВЫКЛ.

#### **ВНИМАНИЕ**

Несмотря на то, что режим поддержания температуры рассчитан на 8 часов и более, не рекомендуется оставлять еду в этом режиме надолго, это может привести к пересушиванию продукта.

#### **ФУНКЦИЯ ОТСРОЧКА СТАРТА**

В мультиварке предусмотрена функция отсрочки старта, которая позволяет запустить программу приготовления через заданное время. Установите чашу с ингредиентами в корпус мультиварки.

Кнопкой МЕНЮ установите необходимую программу приготовления.

Установите время приготовления в соответствии с инструкцией к выбранной программы приготовления.

Нажмите ОТСРОЧКА СТАРТА.

Кнопкой ТАЙМЕР установите необходимое время отсрочки. Однократное нажатие на кнопку устанавливает минуты (Каждое нажатие добавляет 10 минут до времени приготовления), нажатие и удерживание кнопки позволяет выставить часы.

Нажмите кнопку СТАРТ. На дисплее появится таймер обратного отсчета. Как только время отсрочки закончится, запуститься выбрана программа приготовления.

#### **ЧИСТКА И УХОД**

Прежде, чем приступать к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от сети и полностью остыл.

#### **ОЧИСТКА КОРПУСА ПРИБОРА**

Очищайте корпус прибора по мере необходимости, при этом используйте чистую теплую воду и мягкую ткань, не используйте абразивные моющие средства и средства для мытья посуды.

#### **ОЧИСТКА ЧАШИ**

Полностью очищайте чашу после каждого использования. Используйте при этом средства для мытья посуды и мягкую ткань, не используйте абразивные моющие средства. По окончании очистки протрите внешнюю поверхность чаши насухо.

#### **ОЧИСТКА КОНДЕНСАТОРА**

Конденсатор предназначен для сбора капель конденсата при открывании крышки, снимайте и промывайте его после каждого использования.

## **ОЧИСТКА КЛАПАНА ВЫПУСКА ПАРА**

Очистка выпускного клапана необходимо проводить каждый раз после использования прибора. Аккуратно снимите выпускной клапан. Не прилагайте значительного усилия! Полностью разберите клапан и тщательно промойте его под проточной водой, после чего тщательно просушите, соберите в обратной последовательности и установите на место.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СЪЕМНОЙ ЧАШИ**

Во избежание повреждения внутреннего антипригарного покрытия чаши используйте для помешивания и извлечения продуктов только деревянное, силиконовое или пластиковое кухонные принадлежности.

Ни в коем случае не разрезайте блюдо внутри съемной чаши!

Избегайте перепадов температур при уходе за чашей ( не ставьте горячую чашу в холодную воду, не наливайте холодную воду в пустую нагретую чашу ).

Не наливайте в съемную чашу уксус, так как это может повредить антипригарное покрытие. Съемная чаша может поменять цвет в процессе эксплуатации вследствие контакта с водой и моющими средствами - это нормальное явление, не сказывается на функциональности и безопасности дальнейшей эксплуатации чаши.

## **СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ**

Для приготовления используйте только холодную воду / молоко.

Добавляйте воду в соответствии с количеством мерных чашек, но при этом помните, что все крупы поглощают воду по - разному. При приготовлении гречки ядрицу и воду лучше брать в пропорции 1:1, а для риса 1:1,5.

Рис будет вкусным и рассыпчатым, если его количество не будет превышать 8-ми мерных чашек ( при приготовлении большего количества мерных чашек рис слипнется ).

При приготовлении плова наливайте воду в соответствии с количеством мерных чашек риса пропорции 1 риса до 1,5 воды.

Во время приготовления плова или тушения, ингредиенты необходимо периодически перемешивать. В этом случае они протушкуются однородное но не пригорают до дна емкости.

При приготовлении молочных или жидких каш на воде наливайте жидкости максимально 1 /3 возможного объема, а крупы - в 3 раза меньше, чем для приготовления рассыпчатой . В этом случае Вы приготовите молочную кашу

средней густоты. Если во время приготовления на пару вода почти выкипела, можно добавить воды, просто подняв крышку и прилив стакан воды. Остерегайтесь ожогов!

При приготовлении омлетов необходимо уменьшить время приготовления. Если омлет будет готовиться в течение полного автоматического режима, он станет жестким и сухим. После приготовления в режиме ВЫПЕКАНИЕ мы рекомендуем вынуть блюдо из мультиварки, чтобы предотвратить изменения внешнего вида и вкуса блюда.

## **ВЫЯВЛЕНИЕ ОШИБОК**

Компания-производитель оставляет за собой право внесения изменений в данную инструкцию по эксплуатации без предварительного уведомления.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, соблюдайте местные правила утилизации таких приборов. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

ДСТУ ІЕС 60335-2-15:2006,  
ДСТУ CІSPR 14-1:2004,  
ДСТУ CІSPR 14-2:2007,  
ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004,  
ДСТУ EN 61000-3-3:2004

Только для домашнего использования.

Товар сертифицирован.

Срок службы (годности) товара - 3 года.

По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Уполномоченный производитель производителя в Украине: ООО «НАШ СЕРВИС», 04060, г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: (044) 467-08-59

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Нагревательный элемент не греется	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Сетевой провод подключен неверно</li><li>2. Неисправная панель питания</li><li>3. Провод панели питания подключен неверно.</li><li>4. Неисправная панель управления.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте состояние сетевого провода и подключите его снова.</li><li>2, 3, 4 Обратитесь в сервисный центр.</li></ol>
Нагревательный элемент перегревается	Несправная панель управления	Обратитесь в сервисный центр.
Индикатор светится, а нагревательный элемент не нагревается	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Сгорел елентричный нагревательный элемент.</li><li>2. Оборваны некоторые проводники монтажной платы</li></ol>	Обратитесь в сервисный центр.
Еда пригорает	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Неисправная панель управления</li><li>2. Не соблюдены соотношение воды и продуктов</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте состояние сетевого провода и подключите его снова.</li><li>2. Измените отношение воды и продуктов.</li></ol>
Еда сырая, не готова	<ol style="list-style-type: none"><li>3. Процесс приготовления короткий</li><li>4. Неисправный датчик</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Увеличьте время варки.</li><li>2. Обратитесь в сервисный центр.</li></ol>